

A basic read for Latino pioneers of narrative therapy

A review of Marta Campillo R. (2009). *Terapia narrativa: Auto –aprendizaje y co-aprendizaje grupal*. (Narrative therapy: Self and group co-learning). Xalapa, México: Publicaciones Ollin

By Felipe Barba



Felipe Barba is a counselling student at California State University San Bernardino. He can be contacted at barbf300@coyote.csusb.edu

Contribution

Dr Campillo's book *Terapia narrativa: Auto –aprendizaje y co-aprendizaje grupal* (*Narrative therapy: Self and group co-learning*) is an important donation to the growth of narrative therapy in her native Mexico, as well as in other Spanish-speaking countries and communities around the world. The author utilizes some of the core teachings of the narrative therapy approach by inviting the reader to take the role of expert and creates a book in the form of self-guided tool. Dr. Campillo managed to construct a book that takes the role of an active facilitator. This is done in the most exquisite and inventive manner due to the surpassing quality of her writing and exceedingly nice workmanship.

Purpose

The intention of the book is to assist in the creation of the reader's identity while developing professional skills in narrative therapy. This is done by proposing reader participation projected to develop meaning of the narratives. Thanks to the de-centred spirit of the book there are uncountable possibilities for understanding and the creation of personalised meaning of the contents.

The book can be adapted to an individual learning or group learning context. It contains a plethora of ideas and suggestions of activities that can be used individually, in a group narrative therapy training session, as well as with clients. It includes clearly outlined instructions for the activities and questionnaires for community professionals that have not yet been introduced to the theoretical approach.

Experience

One objective of the author is to encourage readers to develop a sense of awareness of their own stories. If you complete the book's suggested exercises, the opportunity for personal growth and the strengthening of values and identity narratives is almost inevitable. This creates a fun and unique learning experience. The book acts as an ambassador to the Spanish-speaking community of professionals and future professionals by providing very useful information about narrative therapy-related literature in Spanish, translated versions as well as original versions in English.

The work

The book outlines its contents in a clear manner. It includes graphics to aid the explanation of theory. There are exercises for the reader to facilitate understanding, including some exceptional and appealing drawing exercises and activities with play dough. The book also includes some different uses of narrative therapy, each with their own different exercises, as well as the fundamental concepts and intervention approaches of narrative therapy. The glossary helps the reader to understand the theoretical concepts that are exclusive to the therapeutic approach making it a great source of reference and a starting point for further research.

My experience

This was not just a read. I found myself completing all of the exercises. I got caught into what in my opinion the book's purpose is, to invite us to take a look into ourselves. There was no way for me to read the book without having to open up and explore my personal history, people in my life and what I value. I started remembering details and stories of my life that otherwise I would never have remembered. This was surprisingly uplifting. The book became a personal therapeutic experience. The most unique part of this book was that its format is not aimed to end in a successful personal journey. It was created to be experienced in a group setting as well. I was happy to have read this book, because now I know I can use the activities offered in it in the future, either in a teaching setting or in counselling. The book provided me with a sense of both personal and professional growth.

The book confirmed my belief that narrative therapy can be used in and adapted to different cultures and languages. It reinforced my confidence that narrative therapy is one of the most multicultural-friendly therapeutic approaches. To have read this book, made me hopeful that the benefits of this non-directive therapeutic approach can benefit greatly the Latin-American population of the world and great societal changes can occur with time.

Exceptionality

This book is an assertive attempt to awaken interest in narrative therapy in the Spanish-speaking community. It is an open invitation to explore what the therapeutic approach has to offer by engaging the reader in the exercises. The invitation to explore the world of narrative therapy is completed by providing a clear outline of the basic concepts which are exclusive to narrative practice and by listing the different literatures available both in English and in Spanish.

What stands out about this book is its re-usability. It is like a gift that keeps on giving. It is great when it is experienced on a personal level, but it is open to be used in groups and it also is formatted to be used as a therapeutic tool or as a teaching aid. Four books in one is an economical investment during tough times.

Una Lectura Básica para Pioneros Latinos en Terapia Narrativa

Una evaluación del libro de Marta Campillo R. (2009). Terapia narrativa: Auto –aprendizaje y co-aprendizaje grupal. Xalapa, México: Publicaciones Ollin.

Contribución

El libro *Terapia narrativa: Auto –aprendizaje y co-aprendizaje grupal*, es una donación importante hacia el crecimiento de la terapia narrativa en su país natal México, al igual que en otros países y comunidades de habla hispana alrededor del mundo. La autora utiliza algunas de las enseñanzas esenciales del enfoque de la terapia narrativa e invita a los lectores a tomar una posición de expertos creando un libro en la forma de una herramienta autodidacta. La Doctora Campillo logra construir un libro que toma el rol de facilitador activo. Lo consigue de una manera que considero exquisita y creativa gracias a la calidad superior de su estilo de escritura y buena calidad de trabajo.

Finalidad

La intención del libro es la de asistir en la creación de la identidad del lector al mismo tiempo que ayuda el desarrollo de habilidades profesionales en terapia narrativa. Esto es logrado al invitar al lector a participar con el fin de desarrollar entendimiento y significado personal de las narrativas. Gracias al espíritu descentrado del libro hay un sin límite de posibilidades de entender y de creación de significados personalizados del contenido del libro.

El libro puede adaptarse en un contexto de aprendizaje individual o grupal. Contiene varias ideas y sugerencias de actividades que pueden ser utilizadas individualmente, en una sesión grupal de entrenamiento de terapia narrativa, al igual que con clientes. También incluye instrucciones para las actividades y cuestionarios claramente descritos de una manera accesible a profesionales comunitarios que no han sido expuestos a este enfoque teórico

Experiencia

Uno de los objetivos de la autora es el de estimular a los lectores a desarrollar un sentido de reconocimiento de sus propias historias. Si completas los ejercicios que se sugieren en el libro, la oportunidad de crecimiento personal, reforzamiento de valores y narrativas de identidad son casi inevitables. Esto crea una experiencia única y entretenida. El libro actúa como embajador de la comunidad de profesionales de habla hispana y futuros profesionales al proveer información altamente útil relacionada con literatura ya sea en español, versiones traducidas y también versiones en inglés.

El Trabajo

El libro delinea sus contenidos de una manera clara. Incluye gráficos para facilitar explicaciones teóricas. Hay ejercicios para los lectores que auxilian al entendimiento, incluyendo algunos ejercicios excepcionales y atractivos de dibujo y juego con plastilina. El libro también incluye algunos de los diferentes modos de uso de la terapia narrativa, cada uno con sus diferentes ejercicios, al igual que los conceptos básicos y estrategias de intervención característicos de la terapia narrativa. El glosario ayuda al lector a entender los conceptos teóricos que son exclusivos de este tipo de intervención terapéutica y se convierte en una gran fuente de referencia y punto de partida para posible investigación en el futuro.

Mi Experiencia

Esto no fue solo un libro que leí. Sin saber me encontré completando todos los ejercicios. Caí en lo que en mi opinión es el propósito del libro, invitarnos a tomar un vistazo a nosotros mismos. No hubo manera en la que yo pudiera leer el libro sin tener que abrirme y explorar mi historia personal, a la gente en mi vida y mis valores. Comencé a recordar detalles e historias de mi vida que no hubiera recordado si no hubiera leído este libro. Eso fue sorprendentemente refrescante. El libro se convirtió en una experiencia personal terapéutica. La parte más singular de este libro fue que su formato no está dirigido para que termine su utilidad en una experiencia personal exitosa. El libro fue creado para ser vivido también en una experiencia grupal. Estoy feliz de haber leído este libro, porque ahora ya sé que puedo usar las actividades sugeridas en el libro cuando lo necesite ya sea en un aula de clases o en una sesión terapéutica. El libro me dio un sentimiento de crecimiento ambos profesional y personal.

El libro confirmó mi fe en que la terapia narrativa se puede usar y se puede adaptar a diversas culturas y lenguajes. También reafirmo mi creencia que la terapia narrativa es uno de los modelos terapéuticos más adaptables a necesidades multiculturales. El haber leído este libro, me hizo tener la esperanza de que los beneficios de este enfoque terapéutico no directivo pueden beneficiar gigantesca y a la comunidad latina del mundo y como resultado grandes cambios sociales podrán ocurrir con el tiempo.

Particularidad

Este libro es un esfuerzo acertado que intenta despertar interés en la terapia narrativa en la comunidad de habla hispana. Es una invitación abierta a explorar lo que este enfoque terapéutico tiene para ofrecer por medio de interacción con el lector en los ejercicios. La invitación para explorar el mundo de la terapia narrativa se completa al proveer una descripción clara de los conceptos básicos que son exclusivos de la práctica de la teoría narrativa y también al enlistar las diferentes publicaciones literarias disponibles en inglés y en español.

Lo que sobresale de este libro es su facilidad para ser utilizado varias veces. Es como un regalo que sigue regalando. Es grandioso cuando es usado de manera individual como experiencia personal, pero es también fácil de usar en grupos y su formato puede ser usado como una herramienta terapéutica o como material de enseñanza. Cuatro libros en uno es una inversión buena especialmente en tiempos difíciles.